

Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung	Graphische Symbole für technische Zeichnungen Marinetechnik Teil 19: Rettungsmittel und Boote	VG 85005-19
ICS 01.080.30; 47.080 Graphical symbols for technical drawings – Naval engineering – Part 19: Life-saving equipment and boats Symboles graphiques relatifs aux dessins industriels – Technique maritime – Partie 19: Appareils de sauvetage et bateaux Vorwort Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NSMT 05.02 „Graphische Symbole“, erarbeitet und farblich veröffentlicht. VG 85005 Graphische Symbole für technische Zeichnungen – Marinetechnik besteht aus: — Teil 19: Rettungsmittel und Boote — Teil 20: Schiffssicherung: Brandabwehr-, Brandschutz und Bergegeräte — Teil 21: Schiffssicherung: Taucherausstattung, Leckabwehrgerät — Teil 22: Schiffssicherung: Räume, ABC-Gerät — Teil 26: Schiffssanitätseinrichtungen — Beiblatt 1 zu VG 85005¹⁾: Stichwortverzeichnis Die Normen der Reihe DIN 85005 sind im Anhang A (informativ) aufgelistet. Änderungen Gegenüber VG 85005-19:1990-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen: a) die Norm wurde mit den Symbolen aus BV, Heft 1830 ergänzt; b) die normativen Verweisungen wurden aktualisiert; c) die Norm wurde redaktionell überarbeitet. ¹⁾ In Vorbereitung. To be published.		
		Ersatz für VG 85005-19:1990-09 <i>The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.</i> Foreword This standard has been prepared by Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Technical Committee NSMT 05.02 „Graphische Symbole“ and published in colour. VG 85005 Graphical symbols for technical drawings – Naval engineering consists of: — Part 19: Life-saving equipment and boats — Part 20: Damage control: Equipment for fire fighting, fire protection and recovery — Part 21: Damage control: Diving equipment, flooding control device — Part 22: Damage control: Rooms, NBC equipment — Part 26: Shipboard medical facilities — Supplement 1 to VG 85005¹⁾: Index The standards of the series DIN 85005 are listed in annex A (informative). Amendments The following amendments have been made in comparison with VG 85005-19:1990-09: a) the symbols from BV, book 1830 were added; b) the normative references were updated; c) the standards has been editorially revised. Fortsetzung Seite 2 bis 8 Continued on pages 2 to 8 Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Frühere Ausgaben

KM 5: 1939-04;
VG 85005-19: 1970-09, 1990-09

1 Anwendungsbereich

Graphische Symbole nach dieser Norm werden für Rettungsmittel und Boote angewendet, die im Schiffssicherungsplan für Einrichtung und Ausrüstung nach BV, Heft 1830 ²⁾ für Schiffe und Boote der Deutschen Marine, enthalten sind.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

BV, Heft 1830 ²⁾, *Einrichtung und Ausrüstung für die Schiffssicherung*

DIN 85005 (alle Teile), *Schiffe und Meerestechnik – Graphische Symbole für Technische Dokumentation*

DIN 87903-2, *Schiffe und Meerestechnik – Sicherheitspläne für Brandschutz, Rettungsmittel und Fluchtwege – Teil 2: Graphische Darstellungen und Symbole*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Begriffe nach DIN 85005-1.

4 Ausführung

Nach DIN 85005-1.

Die Größe der graphischen Symbole ist den äußeren Abmessungen und der Bedeutung der Geräte anzupassen.

Dargestellte Größen sind empfohlene Größen.

Previous editions

KM 5: 1939-04;
VG 85005-19: 1970-09, 1990-09

1 Scope

Graphical symbols according to this standard will be used for life-saving equipment and boats; damage control board for outfit and furnishings according BV, book 1830 ²⁾ for vessels and boats of German Navy.

2 Normative references

This standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

BV, book 1830 ²⁾, *Damage control board for outfit and furnishings*

DIN 85005 (all parts), *Ships and marine technology – Graphical symbols for technical documentation*

DIN 87903-2, *Ships and marine technology – Safety plans for fire fighting, live-saving appliances and means of escape – Part 2: Graphical representations and symbols*

3 Terms and definitions

For the purposes of this standard the terms and definitions as given in DIN 85005-1 apply.

4 Design

According to DIN 85005-1.

The size of the graphical symbols has to fit to the outside dimensions and significance of the equipments.

Represented sizes are recommended.

²⁾ In Vorbereitung / To be published.

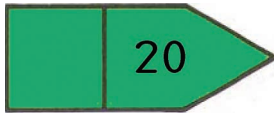
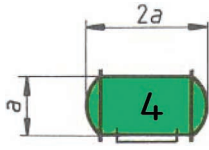
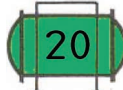
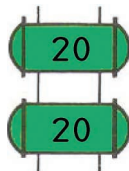
Zu beziehen bei:
Obtainable from:

Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung (BWB) PA SEE, Postfach 30 01 65
56957 Koblenz.

5 Graphische Symbole

5 Graphical symbols

Tabelle 1 – Graphische Symbole
Table 1 – Graphical symbols

1	2	3	4	5
Nr No.	Benennung Term	Graphisches Symbol Graphical symbol Darstellung Representation	Farbe Colour	Bemerkung Note
1	Motorrettungsboot Motor lifeboat		grün (GN) green (GN)	Dargestellt ist: Motorrettungsboot, teil- gedeckt, für 20 Personen Shown: Motor lifeboat, partly covered, for 20 persons
2	Bereitschaftsboot Rescue boat			Dargestellt ist: Bereitschaftsboot, für 6 Personen Shown: Rescue boat for 6 persons
3	Rettungsinsel ^a in Lagermulde Life raft ^a in support			Dargestellt ist: Rettungsinsel in La- germulde für 4 Personen Shown: Life raft in support for 4 persons
4	Rettungsinsel ^a in Kipp- und Ablauf- halterung Life raft ^a in cradle for topple down and launch			Dargestellt ist: Rettungsinsel in Kipp- und Ablaufhalterung für 20 Personen Shown: Life raft in cradle for topple down and launch for 20 persons
5	Rettungsinsel ^a auf Ablaufbühne Life raft ^a on launching slip			Dargestellt ist: Ablaufbühne mit zwei Rettungsinseln für je 20 Personen Shown: Launching slip with two life rafts each for 20 persons
6	Notrutsche Evacuation slide			Nach DIN 87903-2 Nr 6.1.2.4 According to DIN 87903-2, no. 6.1.2.4
^a Benennung nach See-Berufsgenossenschaft: Rettungsfloß, aufblasbar Term according See-Berufsgenossenschaft: Life raft, inflatable				